DEWALT®





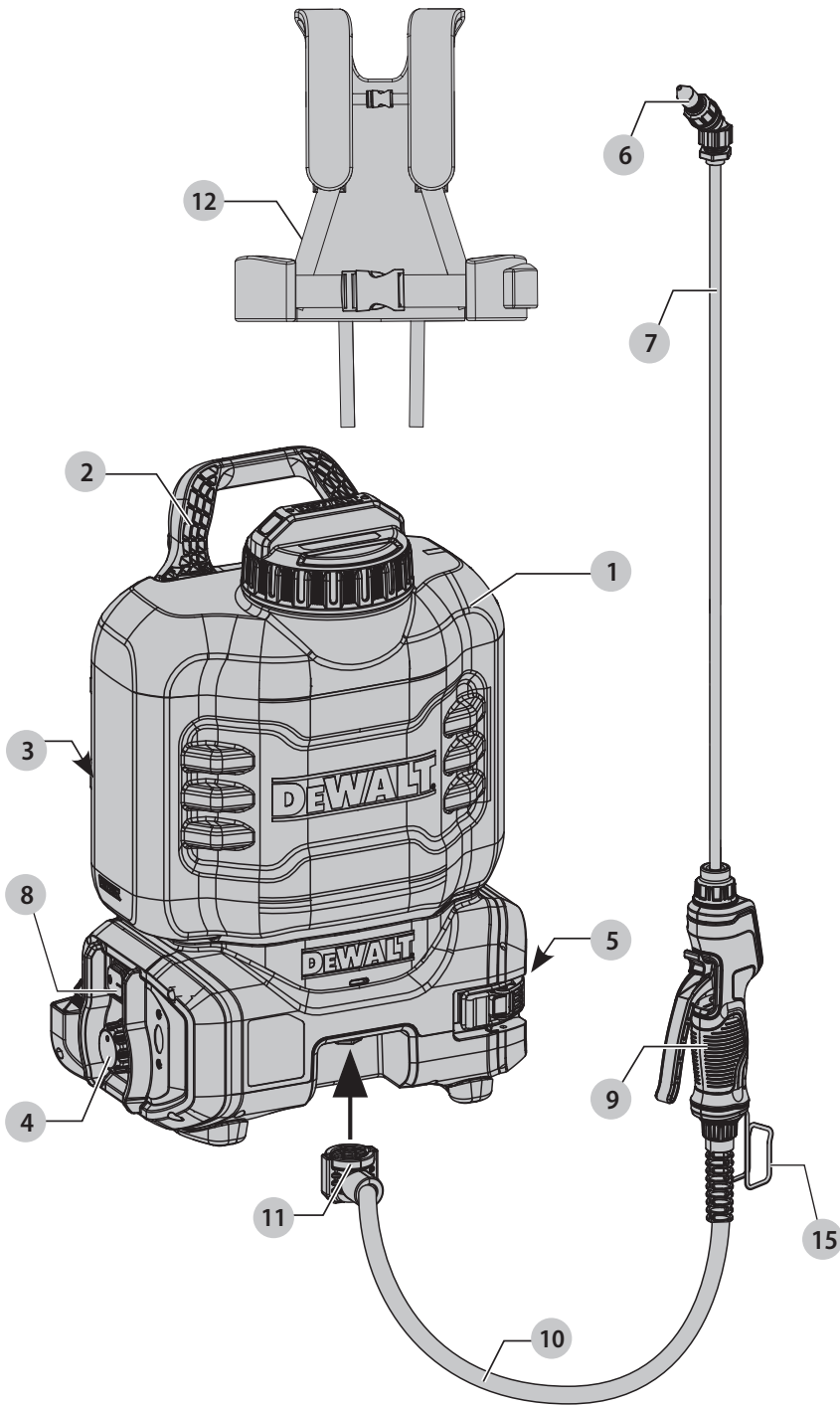
www.DEWALT.eu

# DCCS1100

**511120 - 74 SK**

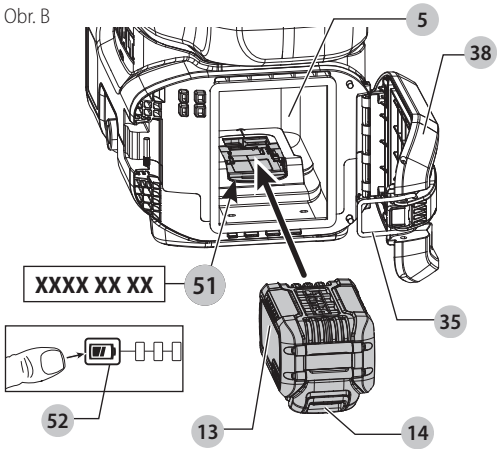
**Preložené z pôvodného návodu**

Obr. A

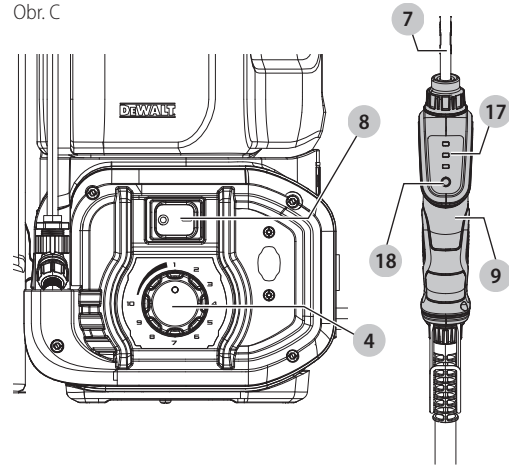



© DEWALT

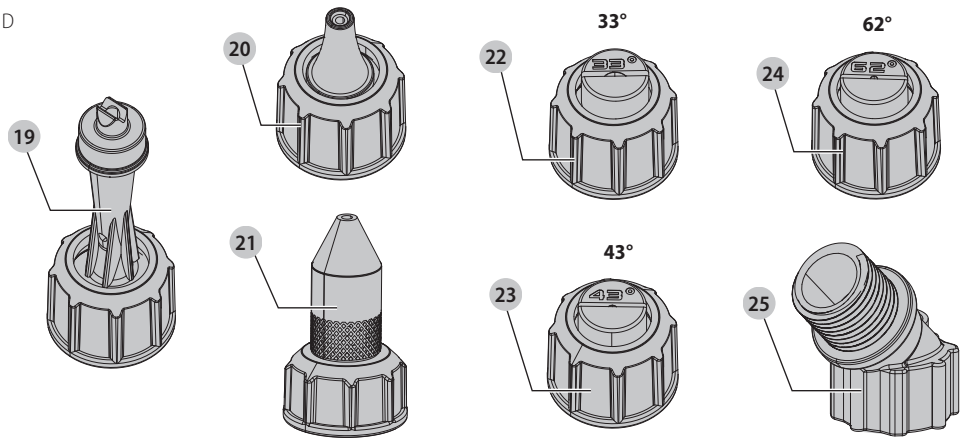
Obr. B



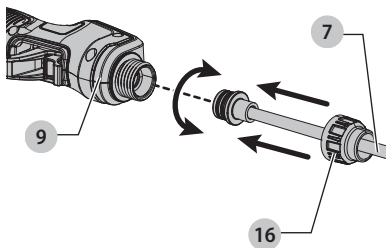

Obr. C



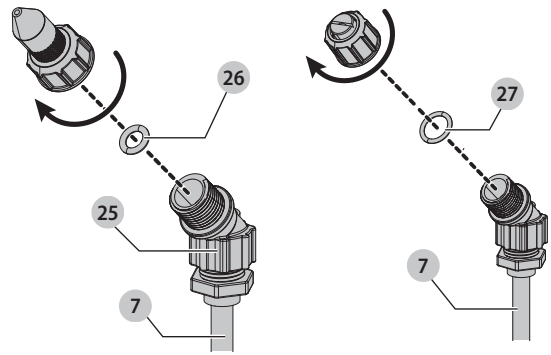

Obr. D



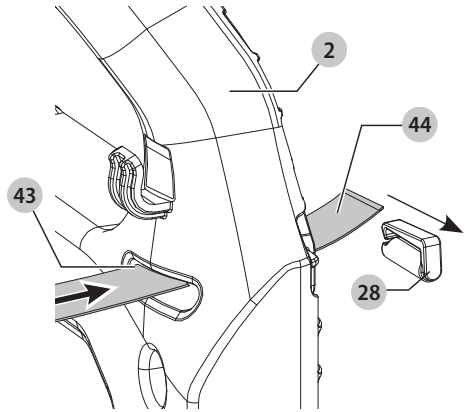

Obr. E



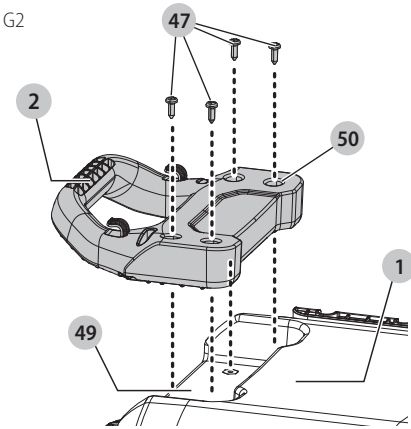

Obr. F



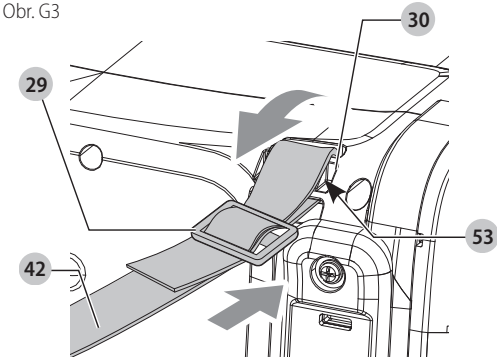
Obr. G1



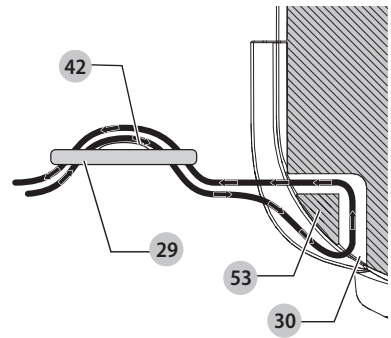

Obr. G2



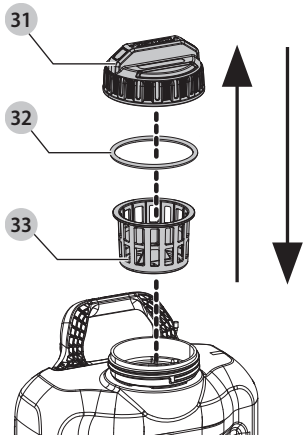

Obr. G3



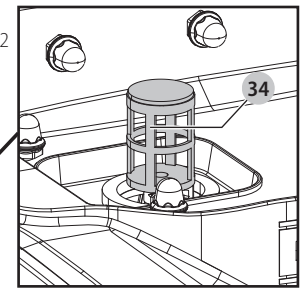

Obr. G4



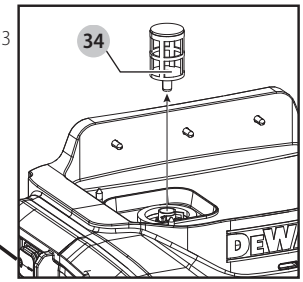

Obr. H1



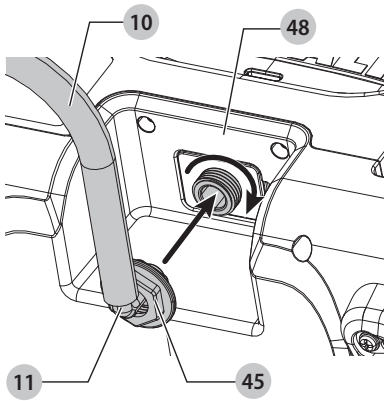

Obr. H2



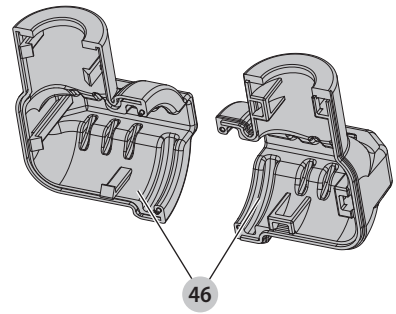

Obr. H3



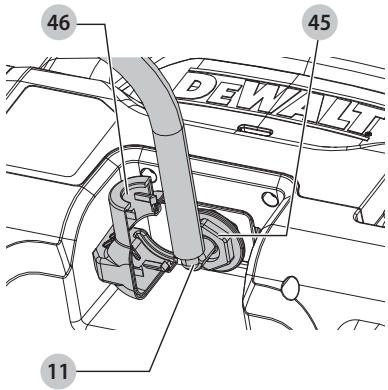
Obr. I1



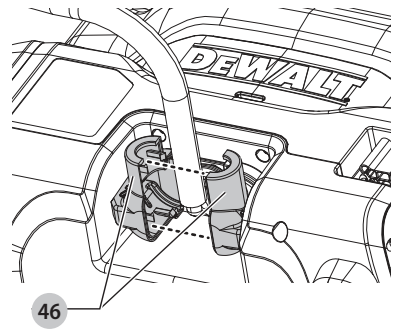

Obr. I2



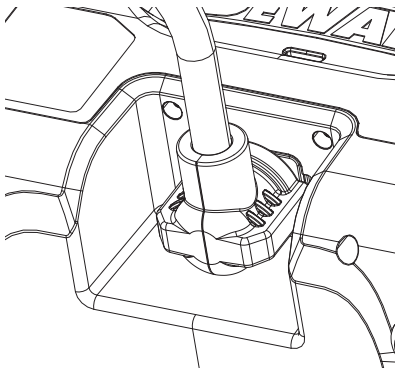

Obr. I3



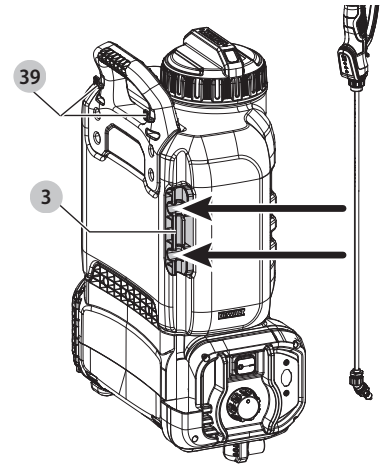

Obr. I4



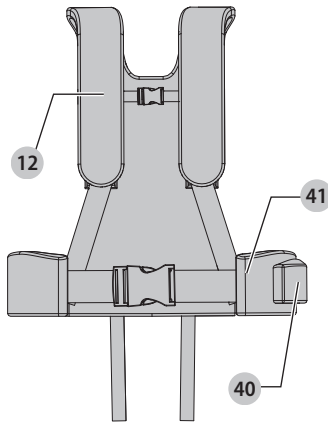

Obr. I5



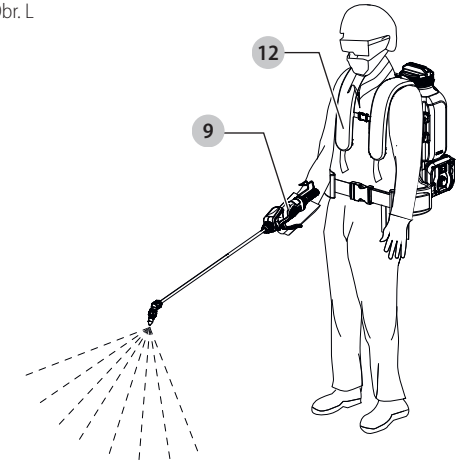
Obr. J



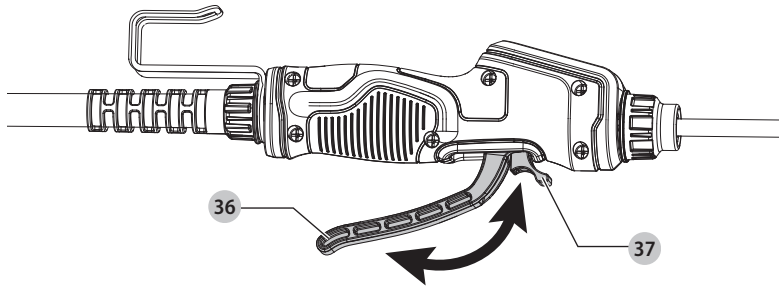
Obr. K




Obr. L




Obr. M



# 18-V POSTREKOVAČ NA CHEMIKÁLIE NA BETÓN DCCS1100

## Dokumenty dostupné online

**www.2helpU.com/DoC/** alebo
**www.2helpU.com/DoC/index/xxx***
* Pre priamy prístup nahraďte „xxx" číslom modelu výrobku uvedeným na štítku výrobku alebo na obale.

- Návod na použitie
- Vyhlásenie o zhode (DoC)
- Údaje o emisiách výrobku (PED): Informácie k hlučnosti, vibráciám a prachu (neplatí pre všetky výrobky)

***VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, vyobrazenia a špecifikácie v tomto návode, vrátane častí týkajúcich sa akumulátora a nabíjačky uvedených v originálnom návode k náradiu alebo v samostatnom návode k akumulátorom a nabíjačkám.*** *Návody je možné si obstarať kontaktovaním zákazníckeho servisu (pozrite zadnú stranu tohto návodu).*

## Technické údaje

| | | DCCS1100 |
|---|---|---|
| Typ | | 1 |
| Napájanie | | DC |
| Napätie akumulátora | $V_{DC}$ | 18 |
| Hmotnosť (s vodou) | kg | 24 |
| Hmotnosť (bez vody a akumulátora) | kg | 9 |
| Max. objem vody | l | 15 |
| Max. teplota vody | °C | 40 |
| Min. teplota vody | °C | 4 |
| Rozmery (D x Š x V) (bez postroja) | mm | 380 x 236 x 558 |
| Max. tlak vody | psi | 150 |
| Maximálny prietok | l/min | 3 |
| Dĺžka hadice | m | 1,4 |

## Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO:*** *Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni,* ***povedie*** *k spôsobeniu* ***vážneho alebo smrteľného zranenia****.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni,* ***môže*** *viesť k spôsobeniu* ***vážneho alebo smrteľného zranenia****.*

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni,* ***môže*** *viesť k spôsobeniu* ***ľahkého alebo stredne vážneho zranenia****.*

***POZNÁMKA:*** *Označujte postup* ***nesúvisiaci so spôsobením zranenia,*** *ktorý, ak sa mu nezabráni,* ***môže*** *viesť k poškodeniu* ***zariadenia****.*

⚠ *Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.*

⚠ *Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.*

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

⚠ ***VAROVANIE: Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie.*** *Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.*

## VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE

*Termín „elektrické náradie" vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).*

### 1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

*a)* ***Pracovný priestor udržujte čistý a dobre osvetlený.*** *Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.*

*b)* ***Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.*** *V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.*

*c)* ***Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.*** *Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.*

### 2) Elektrická bezpečnosť

*a)* ***Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.*** *Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom.*

*b)* ***Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.*** *Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.*

*c)* ***Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu.*** *Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.*

*d)* ***S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.*** *Poškodený alebo zauzlený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

*e)* ***Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.*** *Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

*f)* ***Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom obvode použitý prúdový chránič (RCD).*** *Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

### 3) Bezpečnosť osôb

*a)* ***Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod***

***vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.*** *Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.*

*b)* ***Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.*** *Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a ochrana sluchu, používané v príslušných podmienkach znižujú riziko poranenia osôb.*

*c)* ***Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe „vypnuté".*** *Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je spínač náradia v polohe „zapnuté", môže spôsobiť úraz.*

*d)* ***Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.*** *Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.*

*e)* ***Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.*** *Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.*

*f)* ***Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.*** *Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.*

*g)* ***Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistite jeho správne pripojenie a správnu funkciu.*** *Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.*

*h)* ***Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.*** *Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.*

### 4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

*a)* ***Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.*** *Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.*

*b)* ***Ak nie je možné zapnúť a vypnúť spínač elektrického náradia, nepracujte s týmto náradím.*** *Každé elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.*

*c)* ***Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo, ak je to možné, z náradia vyberte akumulátor.*** *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.*

*d)* ***Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.*** *Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.*

*e)* ***Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.*** *Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.*

*f)* ***Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.*** *Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie a lepšie sa s nimi pracuje.*

*g)* ***Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.*** *Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.*

*h)* ***Udržujte rukoväti a všetky úchopové povrchy čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.*** *Kĺzke rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.*

### 5) Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

*a)* ***Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.*** *Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.*

*b)* ***Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.*** *Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.*

*c)* ***Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.*** *Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.*

*d)* ***Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina; zabráňte kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.*** *Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.*

*e)* ***Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.*** *Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.*

*f)* ***Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.*** *Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže spôsobiť explóziu.*

*g)* ***Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.*** *Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.*

### 6) Servis

*a)* ***Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.*** *Tým zaistíte bezpečnosť prevádzky elektrického náradia.*

*b)* ***Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.*** *Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.*

## Bezpečnostné pravidlá pre postrekovače na chemikálie na betón

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pri použití elektrického postrekovača sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb, vrátane nasledujúcich:*

- ***Nenechávajte postrekovač bez dozoru, ak je pripojený k napájaciemu zdroju.*** *Vyberte z tohto zariadenia akumulátor pred vykonávaním údržby a v situácii, keď sa toto zariadenie nepoužíva.*
- ***Postrekovač sa nesmie používať ako hračka.*** *Vyžaduje sa prísny dohľad, ak sa zariadenie používa v blízkosti detí.*

• ***Tento postrekovač používajte LEN podľa pokynov v tomto návode.*** *Používajte iba odporúčané príslušenstvo.*

• ***Postrekovač nepoužívajte, ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia****. Ak postrekovač nepracuje správne, ak došlo k jeho pádu alebo k inému poškodeniu, ak došlo k jeho pádu do vody, zverte jeho kontrolu autorizovanému servisu.*

• *Udržujte vlasy, voľné časti odevu, prsty a všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od otvorov a pohybujúcich sa dielov.*

• *Pred odpojením od napájacieho zdroja vypnite všetky ovládacie prvky.*

• *Veľmi opatrní buďte najmä pri použití na schodoch.*

## Doplnkové bezpečnostné pokyny

⚠ ***VAROVANIE:*** *Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.*

**Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia dodržiavajte nasledujúce:**

• ***Nepracujte v nebezpečných prostrediach*** *– Elektrický postrekovač nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Postrekovač nepoužívajte v daždi.*

• ***Používajte správny postrekovač*** *– Tento postrekovač nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.*

• ***Pri prevádzkovaní postrekovača udržujte deti, osoby a zvieratá mimo pracovný priestor.***

• ***Vykonávajte dôkladnú údržbu postrekovača.*** *Postrekovač udržujte v čistote, aby sa zaručil čo najvyšší a najbezpečnejší výkon. Dodržujte pokyny pre správnu údržbu.*

• ***Dávajte pozor*** *– Stále sledujte, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Postrekovač nepoužívajte, ak ste unavení.*

• ***NESMERUJTE*** *prúd postrekovača na žiadne osoby ani na seba.*

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO:*** *Riziko vstreknutia kvapaliny a spôsobenia tržnej rany. Pri práci v režime s vysokým tlakom NEDOVOĽTE, aby sa vysokotlakový prúd kvapaliny dostal do kontaktu s nechránenou pokožkou, očami alebo so zvieratami. Došlo by k vážnemu zraneniu.*

• ***NEPOKÚŠAJTE*** *sa odstraňovať materiál spôsobujúci upchávanie tohto náradia bez toho, aby ste najprv z postrekovača vyňali akumulátor.*

• ***NEPONÁRAJTE*** *žiadnu časť postrekovača do kvapaliny.*

• *Ak sa postrekovač nedá zapnúť a vypnúť pomocou spínača,* ***nepoužívajte*** *ho. Postrekovač, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.*

• ***NEPREKÁŽAJTE*** *sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.*

• ***Nikdy nenechávajte postrekovač v chode bez dozoru.*** *Vypnite napájanie.*

• ***Nepoužívaný postrekovač uskladnite****. Ak sa tento postrekovač nepoužíva, musí sa uložiť na suchom, vysokom alebo uzamykateľnom mieste – mimo dosahu detí.*

• ***Pokyny pre kompatibilné akumulátory a nabíjačky sú uvedené ako referencia v tomto návode.*** *Prečítajte si všetky návody dodávané s vaším akumulátorom alebo nabíjačkou. Prečítajte si všetky výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke a akumulátore.*

• ***Pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia, pred výmenou príslušenstva, pred údržbou, prenášaním alebo uložením postrekovača vždy od postrekovača odpojte akumulátor.*** *Také preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného postrekovania.*

• ***NENABÍJAJTE*** *pri teplote akumulátora nižšej než 4,5 °C alebo vyššej než 40 °C. Náradie a akumulátor neskladujte a neprevádzkujte na mieste, kde teplota môže prekročiť 40 °C.*

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO:*** *RIZIKO SMRTEĽNÉHO ZRANENIA, ŤAŽKÉHO ZRANENIA A/ALEBO POŠKODENIA MAJETKU V DÔSLEDKU POUŽITIA NESPRÁVNEJ CHEMIKÁLIE ALEBO ZMESI.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Riziko explózie. Používajte len kvapalinu s bodom vzplanutia vyšším než 140 °F (60 °C). Pozrite štítok na nádobe alebo bezpečnostný list (BL) kvapaliny.*

• *Pri postrekovaní horľavými alebo vznetlivými kvapalinami môžu vznikať horľavé pary, ktoré sa môžu vznietiť a spôsobiť explóziu.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Nemiešajte rôzne chemikálie.*

• *Nikdy nepoužívajte tmel.*

• *Používajte len chemikálie určené pre aplikácie postrekovania. Niektoré chemikálie môžu pri postrekovaní vytvárať jedovatú alebo inak nebezpečnú atmosféru.*

• *Ohľadom správnej zmesi a bezpečnej aplikácie vždy venujte pozornosť pokynom výrobcu chemikálie a/alebo bezpečnostnému listu (BL) chemikálie.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENIA A/ALEBO POŠKODENIA MAJETKU V DÔSLEDKU VYSTAVENIA PÔSOBENIU CHEMIKÁLIE.*

• *Pred použitím tohto postrekovača si prečítajte celý návod na použitie a pochopte ho.*

• *Pri použití tohto postrekovača dodržujte všetky pokyny a opatrenia v návode na použitie.*

• *Prečítajte si a dodržujte všetky pokyny a opatrenia na štítku od výrobcu chemikálie použitej v tomto postrekovači.*

• *Používajte vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) podľa odporučenia výrobcu chemikálie a/alebo si vyhľadajte informácie v bezpečnostnom liste (BL) použitej chemikálie. Toto zahŕňa minimálne okuliare, rukavice, správnu ochranu dýchacích ciest a ochranný odev. Nepoužívanie vhodných OOPP môže mať za následok vystavenie pôsobeniu chemikálie predpredníctvom kontaktu s pokožkou, kontaktu s očami, vdychovaním alebo inými spôsobmi.*

• *Po prvom zostavení, dlhodobom skladovaní alebo akejkoľvek potenciálne škodlivej udalosti, ako je napríklad pád, vždy skontrolujte postrekovač z hľadiska poškodenia a preskúšajte ho s čistou vodou ohľadom správnej funkčnosti. Pred použitím postrekovača s chemikáliou zaistite, aby boli všetky spoje spoľahlivé a tesnili, a aby hadica nebola poškodená.*

• *Pred každým použitím skontrolujte hadicu a všetky spoje. Poškodená hadica alebo uvoľnené spoje môžu mať za následok nekontrolované úniky chemikálie pod vysokým tlakom.*

• *Nepostrekujte v blízkosti otvoreného plameňa, horúcich povrchov alebo čohokoľvek, čo môže spôsobiť premenu rozstrekovanej kvapaliny na paru. V takom prípade by sa z chemikálie vytvárala nebezpečná atmosféra.*

• *V tomto postrekovači nikdy nepoužívajte hydroxidy, bielidlo, kyseliny, horúcu vodu alebo chemikálie vytvárajúce tlak.*

• *Postrekovač a všetky chemikálie udržujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.*

• *Postrekujte len vtedy, keď je bezvetrie (žiadny vietor alebo pohyb vzduchu), aby sa predišlo unášaniu rozstrekovanej chemikálie do necieľových priestorov a vyvarujte sa unášaniu, pričom zohľadnite použitie rôznych parametrov ako dýzy, tlak, výška dýzy, rýchlosť vetra atď.*

• *Keď sa postrekovač nepoužíva a pred vykonávaním údržby vypusťte tlak. Kvapalina pod vysokým tlakom v hadici môže pri náhodnom vystreknutí spôsobiť zranenie.*

- *V postrekovači nikdy neskladujte chemikálie.*
- *Všetky nepoužité chemikálie skladujte alebo likvidujte podľa pokynov ich výrobcu, pretože môžu spôsobovať poškodenie životného prostredia pri rozliatí alebo úniku. Prípadne si vyhľadajte informácie o likvidácii v bezpečnostnom liste (BL).*
- *Po každom použití postrekovač vyčistite a vypláchnite, aby sa predišlo neúmyselnému vystaveniu pôsobeniu chemikálie a kontaminácii následných aplikácií.*
- *Postrekovač skladujte na teplom, suchom a bezprašnom mieste bez priameho slnečného žiarenia.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENÍ A/ALEBO POŠKODENIA MAJETKU V DÔSLEDKU PRASKNUTIA A/ALEBO NEKONTROLOVANÉHO ÚNIKU KVAPALNEJ CHEMIKÁLIE POD VYSOKÝM TLAKOM.*

- *Nikdy nemeňte pôvodnú konfiguráciu postrekovača. Nikdy nezahrievajte a neupravujte hadicu, maticu hadice alebo dýzu. V takom prípade by došlo k oslabeniu komponentov a/alebo spojov.*
- *Používajte len náhradné diely od originálneho výrobcu. Iné náhradné diely nie sú kompatibilné s týmto postrekovačom.*
- *Postrekovač nikdy netlakujte iným zariadením, než je pumpa dodaná originálnym výrobcom. Použitie kompresora alebo iného neštandardného zariadenia na tlakovanie nádrže môže mať za následok prekročenie bezpečného prevádzkového tlaku postrekovača.*
- *Postrekovač nedvíhajte, nenoste a neťahajte za hadicu, uzatvárací ventil alebo predlžovací diel násadca. V takom prípade by došlo k oslabeniu komponentov a/alebo spojov. Prenášajte len za rukoväť alebo postroj, pričom pred zdvihnutím skontrolujte spoľahlivé zaistenie spojov.*
- *Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu elektrickým prúdom neponárajte postrekovač do vody alebo do inej kvapaliny. Neumiestňujte ani neukladajte postrekovač na miesta, odkiaľ by mohol spadnúť alebo by mohol byť vtiahnutý do vane alebo drezu.*

## Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- *Nebezpečenstvo vdychovania jemnej hmly alebo výparov chemikálie existuje počas a po postrekovaní, ak sa nepoužívajú vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky.*
- *Pri plnení, používaní alebo čistení postrekovača existuje možnosť náhodného kontaktu kvapalných chemikálií s pokožkou alebo očami.*
- *Pri rozliatí alebo úniku môže dôjsť ku kontaminácii životného prostredia.*
- *Zvyšky kvapalných chemikálií môžu po čistení postrekovača zostávať na postrekovači alebo v ňom.*

## Kompatibilné akumulátory a nabíjačky

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory:

| Akumulátor | (kg) | Akumulátor | (kg) |
|---|---|---|---|
| **DCB546** | 1,08 | **DCB185** | 0,35 |
| **DCB547/G** | 1,46 | **DCB187** | 0,54 |
| **DCB548** | 1,46 | **DCB188** | 0,95 |
| **DCB549** | 2,12 | **DCB189** | 0,54 |
| **DCB181** | 0,35 | **DCBP034/G** | 0,32 |
| **DCB182** | 0,61 | **DCBP518/G** | 0,75 |
| **DCB183/B/G** | 0,40 | **DCB1880** | 0,98 |
| **DCB184/B/G** | 0,62 | **DCBP318** | 0,50 |

Je možné používať tieto nabíjačky: DCB104, DCB107, DCB112/DCB1102, DCB115/DCB1104, DCB117/DCB1112, DCB118, DCB132.

Pozrite návod pre nabíjačku/akumulátor, kde nájdete ďalšie informácie.

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

1 Postrekovač/postroj
1 Hadicu/násadec
6 Dýz
1 Návod na použitie

- *Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.*
- *Pred začatím práce venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.*

## Značky na náradí

Na štítku náradia sa môžu nachádzať nasledujúce piktogramy:


Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.


Používajte vhodný ochranný odev.


Používajte ochranu zraku a dýchacích ciest.


Nestriekajte horľavé kvapaliny.



Zaistite bezpečnú vzdialenosť od ostatných

## Umiestnenie dátumového kódu (obr. B)

Kód dátumu výroby **51** sa skladá zo 4-miestneho kódu roka nasledovaného 2-miestnym kódom týždňa a 2-miestnym kódom závodu.

## Popis (obr. A, B)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.*

**1** Nádrž
**2** Rukoväť na prenášanie
**3** Príchytka na vertikálne uloženie násadca
**4** Regulátor prietoku
**5** Priestor na uloženie batérie
**6** Príslušenstvo dýzy (sú priložené aj iné dýzy)
**7** Násadec
**8** Spínač zapnuté/vypnuté
**9** Zostava rukoväti násadca / uzatvárania
**10** Hadica
**11** Konektor natáčacej hadice
**12** Postroj
**13** Akumulátor (predáva sa samostatne)
**14** Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
**15** Háčik na remeň

## Určené použitie

Tento postrekovač na chemikálie na betón je určený na profesionálne chemické postrekovanie na rôznych pracoviskách (napríklad na stavbách).

**NEPOUŽÍVAJTE VO VLHKOM PROSTREDÍ ALEBO NA MIESTACH S VÝSKYTOM HORĽAVÝCH KVAPALÍN ALEBO PLYNOV.**

Tento výkonný postrekovač na chemikálie na betón je elektrickým náradím na profesionálne použitie.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto náradie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto náradím bez dohľadu.

## VYHLÁSENIE K CHEMIKÁLIÁM:

⚠ ***POZNÁMKA:*** *Kompatibilný len s obvyklými značkami prísad na tvrdnutie, zmesou na separáciu foriem čistenia betónu.*

⚠ ***POZNÁMKA:*** *Nepoužívajte s pesticídmi, herbicídmi a hnojivami.*

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO:*** *Riziko explózie. Nepoužívajte s horľavou kvapalinou s bodom vzplanutia nižším než 60 °C.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Všetky namáčané diely sú z NBR, PE, nylónu a mosadze. Používajte s riedenými alebo neriedenými chemikáliami na betón s hodnotou pH 3–12, inak môže dôjsť k poškodeniu.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pred použitím si vždy prečítajte pokyny k chemikálii alebo bezpečnostný list (BL) a zistite kompatibilitu s týmto postrekovačom.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Informácie ohľadom opatrení prvej pomoci a zaobchádzaní s odpadom si vyhľadajte v bezpečnostnom liste (BL).*

⚠ ***POZNÁMKA:*** *Ďalšie informácie k chemickej kompatibilite vám poskytne výrobca chemikálie alebo ju nájdete na zadnej strane tohto návodu, kde sú kontaktné informácie k servisnému stredisku.*

## ZOSTAVENIE A NASTAVENIE

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.*** *Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENIA A/ALEBO POŠKODENIA MAJETKU V DÔSLEDKU VYSTAVENIA PÔSOBENIU CHEMIKÁLIE. Po prvom zostavení vždy skontrolujte postrekovač ohľadom poškodení a preskúšajte ho s čistou vodou ohľadom správnej funkčnosti. Pred použitím postrekovača s chemikáliami zaistite, aby boli všetky spoje spoľahlivé a tesnili, a aby hadica nebola poškodená.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Používajte iba prídavné zariadenia dodávané alebo odporúčané výrobcom.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.*

## Regulátor prietoku (obr. C)

Prietok je možné ovládať otáčaním gombíka regulátora prietoku **4**. Je k dispozícii desať polôh voľby tlaku a prietoku. Otáčaním gombíka v smere pohybu hodinových ručičiek sa tlak a prietok zvyšuje. Otáčaním gombíka proti smeru pohybu hodinových ručičiek sa tlak a prietok znižuje.

Pozrite ***Tabuľka prietoku dýzy*** na konci tejto časti.

## Zostavenie násadca (obr. E)

1. Nainštalujte násadec **7** na zostavu rukoväti násadca / uzatvárania **9** a maticu násadca **16** otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

## Pripojenie dýzy (obr. D, F)

1. Pripojte adaptér dýzy **25** (obr. F) na koniec násadca **7**, potom zvoľte požadované príslušenstvo dýzy (obr. D).
2. Skontrolujte, či je v príslušenstve dýzy O-krúžok **26** alebo ploché tesnenie **27** a potom namontujte do adaptéra dýzy a dôkladne utiahnite (obr. F).

| FUNKCIE A POUŽITIE DÝZY | |
|---|---|
| Peniaca dýza **19** | • Vytvára prúd peny pri postrekovaní ľahko penivej kvapaliny. |
| Dýza s prúdovým lúčom **20** | • Bodový prúd pre cielené aplikácie z diaľky. |
| Nastaviteľná mosadzná kužeľová dýza **21** | • Vytvára kužeľovitý tvar postrekovania a vzniká kruhový alebo oválny obrazec. |
| Nízkoprietoková mosadzná vejárová dýza **24** | • Plochý tvar postrekovania pre malé krytie a presné postrekovanie v stiesnených priestoroch. |
| Stredneprietoková vejárová dýza **23** | • Plochý tvar postrekovania pre stredné krytie. |
| Vysokoprietoková vejárová dýza **22** | • Plochý tvar postrekovania pre veľmi široké krytie a kvapaliny s vyššou viskozitou. |

Pozrite ***Tabuľka prietoku dýzy*** na konci tejto časti.

## Inštalácia postroja (obr. A, G1–G4)

1. Na každej strane postroja **12** snímte dve malé plastové príchytky **28** z dvoch slučiek ramenného popruhu **44** a každú slučku pretiahnite štrbinami rukoväti **43** v blízkosti rukoväti na prenášanie **2** (obr. G1).
2. Vráťte späť plastové príchytky cez dve slučky ramenného popruhu a zatiahnite za ramenné/postrojové popruhy, čím sa dva postrojové popruhy zaistia.
3. Po pripojení postroja k hornej časti rukoväti na prenášanie **2** pripojte rukoväť na prenášanie k hornej časti nádrže **1**, pričom rukoväť na prenášanie pridržujte proti oblasti priehlbne nádrže **49** a zasuňte štyri dodané skrutky **47** do otvorov pre skrutky **50** (obr. G2). Dotiahnite všetky štyri skrutky.
4. Zasuňte spodný postrojový popruh **42** do „zadného" výrezu **30** spodnej základne pod fixný blok **53** (obr. G3, G4). Pretiahnite prebytočnú dĺžku, aby sa umožnil krok 5.
5. Pretiahnete prebytočný popruh dole a dozadu „spodným" výrezom. Dbajte na to, aby popruh vytvoril slučku pod fixným blokom.
6. Keď sa zatlačí na spodný postrojový popruh, bude sledovať zakrivený povrch spodnej plastovej základne a vráti sa späť von zo „zadného" výrezu.
7. Pretiahnite prebytočný materiál, aby sa vytvorila slučka cez prvú sekciu pracky **29** (obr. G3).

**POZNÁMKA:** Ak popruh pri preťahovaní prackou hneď vychádza zo spodnej základne (alebo pred), znamená to, že popruh nie je správne vedený okolo fixného bloku, a je nutné zopakovať kroky 4–7.

8. Pretiahnite popruh druhou časťou pracky nad sekciou spodného popruhu a vhodne upravte.

9. Postroj v nainštalovanej polohe podľa obr. G4.

10. Pretiahnite popruh prvou sekciou pracky. Potom popruh pretiahnite ďalšou sekciou pracky za účelom utiahnutia. Nastavte ramenné podložky a dĺžky popruhov tak, aby sa dosiahlo komfortné nastavenie.

## Pripojenie hadice k nádrži (obr. A, I1–I5)

1. Pripojte hadicu **10** k základni nádrže **48**, pričom pripevnite šesťhrannú maticu **45** / konektor natáčacej hadice **11** v smere pohybu hodinových ručičiek k základni nádrže (obr. A, I1).

2. Umiestnite obidva diely krytu konektora **46** okolo šesťhrannej matice a konektora natáčacej hadice (obr. I2–I4).

**POZNÁMKA:** Kryt konektora má na okraji drážku, ktorá obklopí šesťhrannú maticu.

3. Zarovnajte voči sebe štyri západky dielov krytu konektora a prepojte spolu dva diely krytu konektora (obr. I4), aby sa dokončilo pripojenie prívodu vody podľa obr. I5.

# POUŽITIE

## Pokyny na použitie

⚠ ***VAROVANIE:*** *Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.*

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.*** *Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENIA V DÔSLEDKU VYSTAVENIA PÔSOBENIU CHEMIKÁLIE. Používajte vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) podľa odporučenia výrobcu chemikálie a/alebo si vyhľadajte informácie v bezpečnostnom liste (BL) použitej chemikálie. Toto zahŕňa minimálne okuliare, rukavice a ochranný odev.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení postrekovač vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.*

⚠ ***POZNÁMKA:*** *Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny a dodržujte popísané postupy pre nabíjanie.*

## Správna poloha rúk (obr. A, L)

⚠ ***VAROVANIE:*** *S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia* ***VŽDY*** *používajte správne uchytenie náradia ako na uvedenom obrázku.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie* ***VŽDY*** *pevne a očakávajte náhle reakcie.*

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na zostave rukoväti násadca / uzatvárania **9**.

**POZNÁMKA:** Vždy si nasaďte postroj **12** a zapnite pracku (obr. A, L).

## Plnenie postrekovača (obr. A, H1, H2, M)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pred každým použitím skontrolujte postrekovač, hadicu, uzatváranie, násadec a všetky spoje ohľadom poškodení. Poškodené alebo uvoľnené pripojenie hadice môže mať za následok neočakávané vystavenie pôsobeniu chemikálií pod tlakom a vážne zranenie alebo poškodenie majetku.*

**Pred začatím práce**

Pred použitím s chemikáliami, pred prvým použitím a po dlhodobom skladovaní postrekovač preskúšajte s čistou vodou.

1. Postrekovač umiestnite na stabilný povrch a skontrolujte, či je vypnutý.

2. Stlačte páku uzatvárania **36**, aby sa z hadice vypustil zvyškový tlak.

3. Vyjmite akumulátor **13** z priestoru na uloženie akumulátora. Pozrite ***Vyňatie akumulátora***.

4. Odskrutkujte viečko **31** a snímte tesnenie koša filtra **32** z viečka. Tesnenie koša filtra a viečko umiestnite na čistý povrch, kde nenachytajú nečistoty alebo prach.

5. Vyjmite kôš filtra **33** a odstráňte všetky nečistoty. Kôš filtra umiestnite na čistý povrch, kde nenachytá nečistoty alebo prach.

6. Vnútro nádrže **1** skontrolujte ohľadom znečistenia a prípadne vyčistite.

7. Skontrolujte, či filter v nádrži **34** je na svojom mieste, či nemá poškodenú sieťku a či nie je zanesený nečistotami (obr. H2). Pozrite časť ***Viečko / kôš filtra / údržba filtra v nádrži***.

8. Skontrolujte pripojenie zostavy rukoväti násadca / uzatvárania **9** k nádrži. V opačnom prípade by kvapalina vytekala rozpojeným spojom. Pozrite časť ***Pripojenie hadice k nádrži***.

9. Po dokončení kontrol vložte späť kôš filtra.

10. Dodržujte pokyny výrobcu chemikálie na prípravu chemikálie. Naplňte postrekovač požadovaným množstvom naliatím kvapaliny horným otvorom cez kôš filtra – podľa značiek množstva na strane nádrže.

11. Do viečka znovu vložte tesnenie koša filtra a potom viečko naskrutkujte na ústie nádrže a dôkladne utiahnite

12. Odstráňte z postrekovača rozliatu, rozstreknutú alebo pretečenú kvapalinu. Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou.

13. Zasuňte akumulátor. Pozrite časť ***Inštalácia akumulátora***.

## Inštalácia akumulátora (obr. B)

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO POŽIARU, POPÁLENIA ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Aby sa obmedzilo riziko požiaru alebo výbuchu akumulátora, používajte len akumulátor v dobrom stave. Nepoužívajte mokré alebo poškodené akumulátory.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Zabráňte neúmyselnému postreku. Pred pripojením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním postrekovača skontrolujte, či je spínač vo vypnutej polohe. Prenášanie postrekovača s prstom na spínači alebo pripojenie napájania postrekovača, ak je spínač v polohe zapnuté, môže viesť k spôsobeniu nehôd.*

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *RIZIKO NEOČAKÁVANÉHO POSTREKOVANIA. Pred zasunutím akumulátora skontrolujte, či je postrekovač vypnutý a či je uvoľnená páka uzatvárania. Ak je postrekovač zapnutý a páka uzatvárania stlačená, postrekovač bude pri zasunutí akumulátora postrekovať.*

1. Skontrolujte, či je postrekovač na stabilnom povrchu a vypnutý.

2. Otvorte priestor na uloženie akumulátora **5** uvoľnením kovovej západky dvierok **35** na bočných dvierkach **38** a odklopte bočné dvierka do strany.

3. Akumulátor **13** zarovnajte s vodidlami v priestore na uloženie akumulátora a zasuňte ho do priestoru na uloženie

akumulátora tak, aby sa akumulátor spoľahlivo usadil. Skontrolujte, či sa neuvoľní.

4. Zatvorte bočné dvierka a skontrolujte zaistenie kovovej západky dvierok.

## Vyňatie akumulátora (obr. B)

1. Skontrolujte, či je postrekovač na stabilnom povrchu a vypnutý.
2. Otvorte priestor na uloženie akumulátora uvoľnením kovovej západky dvierok **35** na bočných dvierkach **38** a odklopte bočné dvierka do strany.
3. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora **14** a vyjmite akumulátor z priestoru na uloženie akumulátora.
4. Zatvorte bočné dvierka a skontrolujte zaistenie kovovej západky dvierok.

## Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory DEWALT sú vybavené ukazovateľom nabitia **52**, ktorý sa skladá z troch zelených LED, ktoré indikujú úroveň nabitia akumulátora.

Ak chcete tento ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa. Svietiaca kombinácia týchto troch LED indikátorov určuje stav nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

**POZNÁMKA:** Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobku, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

## Indikátor stavu nabitia akumulátora (obr. A–C)

Keď je nainštalovaný akumulátor **13**, môžete stav nabitia akumulátora skontrolovať pomocou funkcie SOC umiestnenej na zostave rukoväti násadca / uzatvárania **9**. Táto funkcia je aktívna pri zapnutom aj vypnutom spínači napájania **8**. Rozhranie napájania na zostave rukoväti násadca / uzatvárania má tlačidlo indikátora akumulátora **18** a kontrolky **17** podľa obr. C.

1. Pri stlačení tlačidla indikátora akumulátora **18** sa rozsvietia kontrolky **17**.

| KONTROLKY AKUMULÁTORA: | |
|---|---|
| SVIETIDLÁ | Prietok |
| Tri zelené svetlá | 100–75 % |
| Dve zelené svetlá signalizujú | 74–51 % |
| Jedno zelené svetlo signalizuje | <50 % |

**POZNÁMKA:** LED na akumulátore môžu signalizovať stav nabitia aj vtedy, keď postrekovač nie je v prevádzke.

## Postrekovanie (obr. A, C, M)

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENIA A/ALEBO POŠKODENIA MAJETKU V DÔSLEDKU NEÚMYSELNÉHO ROZSTREKOVANIA CHEMIKÁLIÍ. Pred zapnutím napájania postrekovača skontrolujte, či je uvoľnená páka uzatvárania. Po zapnutí napájania čerpadlo natlakuje systém a pri stlačení páky uzatvárania bude prebiehať postrekovanie.*

⚠ ***POZNÁMKA:*** *RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU. Postrekujte len vtedy, keď je bezvetrie (žiadny vietor alebo pohyb vzduchu), aby sa predišlo unášaniu rozstrekovanej chemikálie do necieľových priestorov.*

1. Na zapnutie postrekovača prepnite spínač zapnuté/vypnuté **8** do zapnutej polohy. Ak postrekovač nebol nedávno v prevádzke, je počuť hlboký zvuk. To signalizuje zapnutie čerpadla a vytváranie tlaku v systéme.

**POZNÁMKA:** Ak bol postrekovač nedávno v prevádzke a v systéme je doteraz tlak, čerpadlo sa ani nemusí zapnúť, kým sa nestlačí páka uzatvárania **36**.

2. Namierte násadec **7** požadovaným smerom postrekovania a stlačte páku uzatvárania **36**.
3. Pre nepretržité postrekovanie stlačte páku uzatvárania a otočte zámku **37** v smere pohybu hodinových ručičiek, ktorý bude páku uzatvárania držať v stlačenej polohe.
4. V prípade potreby odistite otočením zámky proti smeru pohybu hodinových ručičiek a uvoľnite páku uzatvárania na zastavenie postrekovania.
5. Pre vypnutie postrekovača prepnite spínač napájania do vypnutej polohy.
6. Po dokončení práce vždy odstráňte všetky chemikálie a vyčistite postrekovač. Pozrite časti ***Čistenie*** a ***Skladovanie*** v tomto návode.

## Príchytka na vertikálne uloženie násadca (obr. J)

Na strane nádrže je príchytka na vertikálne uloženie násadca **3**, kam je možné zaistiť násadec. Príchytka na vertikálne uloženie násadca pomáha pri skladovaní, pretože zmenšuje potrebu priestoru okolo postrekovača. K dispozícii je aj príchytka na horizontálne uloženie násadca **39** nachádzajúca sa pod rukoväťou.

## Vak na uloženie dýz (obr. K)

Vak na uloženie dýz **40** sa nachádza na bedrovom popruhu **41** postroja **12**.

## Skladovanie

1. Za účelom prepláchnutia nechajte pretekať vodu čerpadlom, hadicou, zostavou rukoväti násadca / uzatvárania a dýzou počas minimálne 30 sekúnd. Pozrite časť ***Čistenie***.

Keď je postrekovač prepláchnutím úplne zbavený všetkých zvyškov chemikálie, uložte postrekovač a akumulátor do teplého a suchého interiéru mimo priameho slnečného žiarenia a mimo zdroja vlhkosti alebo intenzívneho tepla. Postrekovač neskladujte na mieste s možnosťou poklesu teplôt pod bod mrazu (pod 0 °C). Zamrznutie vody v postrekovači môže mať za následok poškodenie čerpadla, tesnenia, uzatvárania a ďalších komponentov a zánik záruky.

## Preprava

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO POŽIARU. Akumulátor neukladajte ani neprepravujte tak, aby mohlo dôjsť k skratu kontaktov kovovými predmetmi. Akumulátor napríklad neumiestňujte do záster, vreciek, boxov na náradie, kufrov na náradie, zásuviek atď., kde sú voľne uložené klince, skrutky, kľúče, mince, ručné nástroje atď. Pri preprave jednotlivých akumulátorov dbajte na to, aby boli svorky akumulátora chránené a spoľahlivo izolované proti kontaktu s materiálmi, ktoré by ich mohli skratovať. Počas prepravy postrekovač zaistite, aby sa predišlo poškodeniu alebo zraneniu.*

**POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do odbavovanej batožiny v lietadlách a musí sa riadne chrániť pred skratmi, ak je v príručných batožinách.

## Háčik na remeň (obr. A)

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia vážneho zranenia používajte háčik na remeň IBA na zavesenie náradia na pracovný remeň. NEPOUŽÍVAJTE*** *tento háčik na remeň počas práce na uviazanie alebo zaistenie náradia*

*k osobe alebo k predmetu.* ***NEZAVESUJTE*** *náradie nad hlavou alebo nezavesujte na háčik iné predmety.*
Zostava rukoväti násadca / uzatvárania **9** sa dodáva s vopred nainštalovaným háčikom na remeň **15**. Tento háčik na remeň je z výroby namontovaný na zostave rukoväti násadca / uzatvárania a nie je možné ho demontovať.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.*** *Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENIA A/ALEBO POŠKODENIA MAJETKU V DÔSLEDKU VYSTAVENIA PÔSOBENIU CHEMIKÁLIE. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vždy zaistite, aby sa z postrekovača odstránili všetky chemikálie a aby sa postrekovač vyčistil.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENÍ OSÔB. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vždy vypusťte z postrekovača tlak. Rozoberanie stále natlakovaného postrekovača môže mať za následok vymrštenie dielov vysokou rýchlosťou. Skontrolujte, či je postrekovač vypnutý a stlačte páku uzatvárania, kým sa úplne nevypustí tlak.*
Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Kontaktné informácie k servisnému stredisku nájdete na zadnej strane tohto návodu alebo na **www.2helpU.com**.

### Údržba dýzy

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pred vykonávaním údržby vždy vypusťte z postrekovača tlak, pričom postrekovač vypnite a potom stlačte páku uzatvárania, kým neprestane vytekať kvapalina.*

- Ak sa dýza upchá, odmontujte a rozoberte zostavu dýzy.
- Z otvorov odstráňte všetky prekážky alebo zvyšky.
- Nepoužívajte ostré nástroje, ktoré by mohli poškriabať alebo poškodiť dýzy a narušiť tvar rozstrekovania.
- Za účelom spriechodnenia neklepte dýzou o povrch.

### Viečko / kôš filtra / údržba filtra v nádrži (obr. H1, H3, M)

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *RIZIKO POŠKODENIA VNÚTORNÝCH KOMPONENTOV. Postrekovač neprevádzkujte bez nainštalovaného filtra v nádrži. V takom prípade by mohlo dôjsť k vnikaniu nečistôt do čerpadla a upchatiu alebo poškodeniu čerpadla.*

1. Skontrolujte vypnutie postrekovača a vyjmite akumulátor **13**. Pozrite časť ***Vyňatie akumulátora***.
2. Stlačte páku uzatvárania **36**, aby sa z hadice vypustil zvyškový tlak.
3. Snímte viečko **31** a kôš filtra **33**. Oddeľte kôš **32** od viečka. Prepláchnutím čistou vodou odstráňte všetky nečistoty.

**POZNÁMKA:** Skontrolujte viečko, tesnenie a kôš filtra ohľadom známok opotrebovania a správnej funkčnosti. V prípade potreby vykonajte výmenu.

4. Viečko, tesnenie a kôš filtra umiestnite na čistý povrch, kde nenachytajú nečistoty alebo prach.
5. Všetku kvapalinu z nádrže nalejte do vhodnej nádoby na neskoršie použitie alebo správnu likvidáciu podľa pokynov výrobcu chemikálie.
6. Nádrž vypláchnite a vyprázdnite, aby sa z nej odstránili nečistoty alebo zvyšky.
7. Siahnite do nádrže a opatrne uchopte filter **34** nachádzajúci sa na dne nádrže (obr. H3).
8. Filtrom v nádrži otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek a vyjmite ho z nádrže.
9. Dôkladným prepláchnutím zvnútra von vyčistite filter z nádrže. Dbajte na to, aby ste neroztrhli alebo nepoškodili sieťku. Pri poškodení sieťky by mohlo dôjsť k vnikaniu nečistôt do čerpadla a upchatiu alebo poškodeniu čerpadla.

**POZNÁMKA:** Ak je filter v nádrži poškodený alebo ho kvôli prílišnému znečisteniu nie je možné vyčistiť, vymeňte ho za nový.

10. Pri spätnej inštalácii filtra v nádrži zarovnajte koniec filtra so spodným inštalačným otvorom nádrže na vodu a filter zatlačte dole tak, aby sa usadil.

### Mazanie

Vaše elektrické náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

### Čistenie (obr. A–C, H1, M)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo. Pred čistením výrobku odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo, ak je to možné, vyberte akumulátor.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržujte výrobok a jeho vetracie otvory (ak sú prítomné) vždy čisté. Vetracie štrbiny je možné čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pred čistením vždy vypusťte z postrekovača tlak. Rozoberanie stále natlakovaného postrekovača môže mať za následok vystreknutie zvyšnej kvapaliny v hadici vysokou rýchlosťou.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO ZRANENIA V DÔSLEDKU VYSTAVENIA PÔSOBENIU CHEMIKÁLIE. Používajte vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) podľa odporučenia výrobcu chemikálie a/alebo si vyhľadajte informácie v bezpečnostnom liste (BL) použitej chemikálie. Toto zahŕňa minimálne okuliare, rukavice a ochranný odev.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *RIZIKO POŠKODENIA VNÚTORNÝCH KOMPONENTOV. Ak sa nevykoná správne prepláchnutie postrekovača, môže dochádzať k usadzovaniu zvyškov chemikálií, čo môže upchať alebo poškodiť filtre, čerpadlo, uzatváranie, násadec a dýzy. Usadzovanie zvyškov chemikálií môže tiež kontaminovať následné aplikácie. Ponechanie kvapalín s chemikáliami v nepoužívanom postrekovači môže viesť k predčasnému opotrebovaniu postrekovača. Neskladujte akúkoľvek časť postrekovača s chemikáliami.*

1. Skontrolujte vypnutie postrekovača a vyjmite akumulátor **13**. Pozrite časť ***Vyňatie akumulátora***.

2. Snímte viečko **31** a vylejte všetku chemikáliu do vhodnej nádoby na neskoršie použitie alebo správnu likvidáciu podľa pokynov výrobcu chemikálie.
3. Dôkladným prepláchnutím čistou vodou odstráňte všetky chemikálie a zvyšky z nádrže a vyprázdnite nádrž.
4. Do nádrže nalejte cca 1 liter čistej vody.
5. Vložte akumulátor. Pozrite časť ***Inštalácia akumulátora***.
6. Na zapnutie postrekovača prepnite spínač zapnuté/vypnuté **8** do zapnutej polohy.
7. Za účelom prepláchnutia nechajte pretekať vodu čerpadlom, hadicou, zostavou rukoväti násadca / uzatvárania a dýzou počas minimálne 30 sekúnd. Ak sa nevykoná prepláchnutie týchto komponentov, môže dochádzať k usadzovaniu zvyškov chemikálií, čo môže upchať alebo poškodiť komponenty. Pri intenzívnom používaní nemusí na odstránenie zvyškov stačiť prepláchnutie dýz. Dýzy bude možno nutné namočiť do čistej vody alebo vyčistiť malou kefkou.
8. Vylejte z nádrže všetku zostávajúcu vodu a potom pokračujte v postrekovaní, kým z dýzy neprestane striekať voda. To znamená, že sa zo systému odstránila väčšina vody.
9. Vypnite postrekovač prepnutím spínača vypnuté/zapnuté do vypnutej polohy a potom vyjmite akumulátor.
10. Stlačte páku uzatvárania **36**, aby sa z hadice vypustil zvyškový tlak.
11. Nechajte postrekovač vyschnúť. Toto sa najlepšie vykoná sňatím viečka **31** a koša filtra **33** a zavesením nádrže **1** hore dnom, aby sa vyprázdnila.
12. Po vyschnutí nádrž otočte hrdlom hore a nainštalujte späť kôš filtra a viečko, aby sa predišlo vnikaniu nečistôt do nádrže.

## Voliteľné príslušenstvo

⚠ ***VAROVANIE:*** *Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.*

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## Ochrana životného prostredia



Výrobky/akumulátory sú recyklovateľné, ale ak sú označené preškrtnutou smetnou nádobou, nesmú sa vyhadzovať do normálneho domového odpadu.

Úplne vybite akumulátory a oddeľte ich, a ak je to možné, oddeľte všetky svetelné zdroje od tohto výrobku. Používateľ zodpovedá za odstránenie osobných údajov z výrobku. Potom odpad odovzdajte do oficiálneho zberného strediska odpadu alebo participujúcej firme, kde ho často prijímajú zadarmo. Obal je nutné zlikvidovať podľa vyznačeného kódu materiálu. Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny je nutné zlikvidovať iba v prípade, ak sa už nebude príslušný výrobok ďalej používať.

Postupy k likvidácii odpadu si zistite na miestnych úradoch. Ak chcete ďalšie informácie, navštívte stránky **www.2helpU.com** a naskenujte vyššie uvedený QR kód.

## TABUĽKA PRIETOKU DÝZY

⚠ ***POZNÁMKA:*** *RIZIKO POŠKODENIA. Časté používanie nastavenia na vysoký tlak môže mať za následok poškodenie čerpadla alebo dýzy.*

| NASTAVENIE REGULÁTORA – TLAK (1–10) | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Príslušenstvo dýzy** | **1** | | **2** | | **3** | | **4** | |
| **POZNÁMKA:** Tlak a prietok sa môže meniť ~10 % | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) |
| Peniaca dýza **19** | 20 | 1,06 | 28 | 1,24 | 33 | 1,28 | 40 | 1,58 |
| Vysokoprietoková vejárová dýza **24** | 33 | 1,01 | 38 | 1,14 | 44 | 1,24 | 50 | 1,38 |
| Strednеprietoková vejárová dýza **23** | 24 | 1,08 | 29 | 1,22 | 35 | 1,36 | 39 | 1,48 |
| Vysokoprietoková vejárová dýza **22** | 3 | 1,42 | 5 | 1,64 | 6 | 1,86 | 7 | 2,08 |
| Dýza s prúdovým lúčom **20** | 11 | 1,26 | 15 | 1,4 | 18 | 1,61 | 20 | 1,74 |
| Nastaviteľná mosadzná kužeľová dýza **21** | 46 | 0,85 | 54 | 0,92 | 62 | 1,04 | 66 | 1,09 |
| **POZNÁMKA:** Všetky hodnoty predstavujú postrekovanie vodou alebo produktom s podobnou viskozitou. Tlak sa môže meniť ~10 %. Odporúčaný optimálny pracovný tlak má byť medzi 9 a 131 psi v závislosti na konfigurácii a preferenciách. | | | | | | | | |

| **5** | | **6** | | **7** | | **8** | | **9** | | **10** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) | Tlak (psi) | Prietok (l/min) |
| 56 | 1,76 | 61 | 1,86 | 66 | 1,92 | 70 | 1,98 | 80 | 2,11 | 87 | 2,2 |
| 57 | 1,58 | 75 | 1,64 | 80 | 1,68 | 85 | 1,76 | 96 | 1,91 | 105 | 1,98 |
| 53 | 1,72 | 56 | 1,82 | 61 | 1,86 | 64 | 1,94 | 74 | 2,02 | 84 | 2,16 |
| 9 | 2,31 | 11 | 2,48 | 13 | 2,6 | 15 | 2,74 | 18 | 2,92 | 19 | 3,18 |
| 25 | 2,08 | 28 | 2,16 | 30 | 2,28 | 32 | 2,36 | 36 | 2,52 | 40 | 1,66 |
| 88 | 1,22 | 98 | 1,28 | 105 | 1,34 | 119 | 1,41 | 131 | 1,48 | 150 | 1,56 |

## ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

⚠ ***VAROVANIE: Riziko nebezpečnej prevádzky. Pred údržbou postrekovača vyjmite akumulátor, vypusťte zvyškový tlak a nechajte nádrž a hadicu vyschnúť.***

| PROBLÉM | PRÍČINA | NÁPRAVA |
|---|---|---|
| Postrekovač sa nezapne (nie je počuť hučanie čerpadla). | Zaistite správnu inštaláciu akumulátora. | Nainštalujte akumulátor správne. Pozrite časť ***Inštalácia akumulátora***. |
| | Zaistite nabitie akumulátora. | Nabite akumulátor. Pozrite samostatný návod ***Akumulátor a nabíjačky***. |
| | Akumulátor môže byť poškodený alebo sa prehrial. Vizuálne skontrolujte akumulátora z hľadiska poškodení. | Ak je akumulátor poškodený alebo nefunguje, vymeňte ho. Ak je akumulátor prehriaty, nechajte ho vychladnúť. |
| | Hadica je pod tlakom. Čerpadlo je automaticky vypnuté. | Stlačte páku uzatvárania, aby sa zistilo, či sa postrekovač spustí a zapne sa čerpadlo. |
| Postrekovač sa zapne (čerpadlo hučí), ale nepostrekuje. | V nádrži nie je kvapalina. | Doplňte do nádrže kvapalinu. Pozrite časť ***Plnenie postrekovača***. |
| | Uzatváranie je upchaté. | Vyčistite uzatváranie. Pozrite časť ***Údržba zostavy uzatvárania***. |
| | Dýza je upchatá. | Vyčistite dýzu. Pozrite časť ***Údržba dýzy***. |
| | Čerpadlo nie je naplnené. | Nechajte čerpadlo plniť počas minimálne 30 sekúnd. |
| Postrekovač sa zapne, ale postrekuje len pri nízkom tlaku. | Uzatváranie je upchaté. | Vyčistite uzatváranie. Pozrite časť ***Údržba zostavy uzatvárania***. |
| | Dýza je upchatá. | Vyčistite dýzu. Pozrite časť ***Údržba dýzy***. |
| | Čerpadlo nie je naplnené. | Nechajte čerpadlo plniť počas minimálne 30 sekúnd. |

| PROBLÉM | PRÍČINA | NÁPRAVA |
|---|---|---|
| Čerpadlo sa celkom neplní. | Hladina kvapaliny v nádrži je príliš nízko. | Doplňte do nádrže kvapalinu. Pozrite časť ***Plnenie postrekovača***. |
| | Čerpadlo bežalo na sucho (bez kvapaliny) pred doplnením kvapaliny do nádrže. | Skontrolujte, či je postrekovač vypnutý a stlačte páku uzatvárania, kým sa úplne nevypustí tlak. |
| | V nádrži a/alebo čerpadle sú zvyšky chemikálií alebo usadeniny v dôsledku nesprávneho alebo neadekvátneho čistenia. | Vyčistite postrekovač. Pozrite časť ***Čistenie***. V prípade potreby zopakujte so zmesou teplej vody s jemným umývacím prostriedkom. Pred prepláchnutím nechajte zmes v čerpadle 1 hodinu. V prípade potreby vymeňte čerpadlo. |
| | Filter v nádrži je nesprávne nainštalovaný, chýba alebo je poškodený, takže do čerpadla môžu vnikať nečistoty. | Vyčistite postrekovač. Pozrite časť ***Čistenie***. V prípade potreby zopakujte so zmesou teplej vody s jemným umývacím prostriedkom. Pred prepláchnutím nechajte zmes v čerpadle 1 hodinu. V prípade potreby vymeňte čerpadlo. |
| Hadica netesní v spoji na nádrži. | Hadica je prasknutá, vydutá alebo chybná. | Vymeňte zostavu uzatvárania. |
| | Spoj je poškodený. | Vymeňte zostavu uzatvárania. |
| Hadica netesní pri zostave uzatvárania. | Hadica je prasknutá, vydutá alebo chybná. | Vymeňte zostavu uzatvárania. |
| | Spoj je poškodený. | Vymeňte zostavu uzatvárania. |
| Pri uvoľnenej páčke uzatvárania odkvapkáva kvapalina. | V uzatváraní sú nečistoty. | Vyčistite zostavu uzatvárania. |
| | V zostave uzatvárania je poškodený O-krúžok alebo tesnenie. | Vymeňte zostavu uzatvárania. |
| Koncovka dýzy netesní. | Chýba ploché tesnenie. | Za koncovku dýzy nainštalujte ploché tesnenie. Pozrite časť ***Pripojenie dýzy***. |
| | Ploché tesnenie je poškodené. | Vymeňte ploché tesnenie. |
| Postrekovač sa náhle vypína. | Akumulátor dosiahol svoj maximálny teplotný limit | Nechajte akumulátor vychladnúť. |
| | Akumulátor je vybitý. Aby sa maximalizovala životnosť akumulátora, je navrhnutý tak, aby sa po vybití náhle vypol. | Umiestnite akumulátor do nabíjačky a nechajte ho nabiť. |
| Akumulátor sa nenabíja. | Akumulátor nie je zasunutý do nabíjačky. | Zasuňte akumulátor do nabíjačky tak, aby sa rozsvietila červená kontrolka (nabíjanie). |
| | Nabíjačka nie je pripojená k zásuvke. | Pripojte nabíjačku k funkčnej zásuvke. |
| | Teplota okolitého vzduchu je príliš vysoká alebo nízka. | Premiestnite akumulátor do prostredia, v ktorom je teplota vzduchu vyššia než 4,5 °C a nižšia než 40 °C. |
| Akumulátor sa nenabíja. | Na nabíjačke nesvieti žiadna kontrolka (nie je pripojená k zásuvke). | Pripojte nabíjačku k zásuvke. |
| | Na nabíjačke nesvieti žiadna kontrolka (je pripojená k zásuvke). | Skontrolujte funkčnosť zásuvky. |
| | Na nabíjačke nesvieti žiadna kontrolka (je pripojená k zásuvke, zásuvka je funkčná). | Vymeňte nabíjačku. |
| | Na nabíjačke nesvieti žiadna kontrolka (je pripojená k zásuvke, zásuvka je funkčná, v nabíjačke je nový/funkčný akumulátor). | Vymeňte akumulátor. |
| | Na nabíjačke bliká červená kontrolka, ale svieti aj žltá kontrolka (teplota akumulátora je príliš vysoká pre bezpečné nabíjanie). | Nechajte akumulátor vychladnúť. |

# ZÁRUKA

## EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**
Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**
Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**12/2018**

## (CZ) ZÁRUČNÍ LIST

## (SK) ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

### TYP VÝROBKU:

| | | | |
|---|---|---|---|
| (CZ)<br>(SK) | Výrobní kód<br>Výrobný kód | Datum prodeje<br>Dátum predaja | Razítko prodejny<br>Podpis<br>Pečiatka predajne<br>Podpis |
| | | | |

| (CZ) Dokumentace záruční opravy | | | (SK) Dokumentácia záručnej opravy | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CZ<br>SK | Číslo<br>Číslo dodávky | Datum příjmu<br>Dátum príjmu | Datum zakázky<br>Dátum opravy | Číslo zákazky<br>Číslo objednávky | Závada<br>Porucha | Razítko<br>Podpis<br>Pečiatka<br>Podpis |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

(CZ)
Adresy servisu
Band servis
Klášterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

(CZ)
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(SK)
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624